



B館1階のオープンスペースは情報交換・収集の拠点

市では、NPOやボランティアの皆さんの市民公益活動を円滑に行うため、情報、相談、交流などの拠点となる「柏市民活動センター」を10月10日(火)にオープンします。市民公益活動に興味がある、これから行おうとしている、活動を発展させたいかたなどに、役に立つ情報や機能が満載です。

さらに広がれ協働の輪！

10/10 柏市民活動センターがオープン

オープンまでの道のり

市では、平成16年10月に「市民との協働に関する指針」「柏市民公益活動促進条例」を施行し、市民との協働によるまちづくりを進めています。平成17年4月には、十五人の市民を中心に「市民公益活動支援センターを考える会」を設け、市民公益活動を支援するための活動拠点の整備に向けて検討してきました。この会では、先進支援センターへの視察や市内の市民公益活動団体への

アンケート、タウンミーティングの開催など、市民が中心となり、延べ十回もの検討を行い、平成17年12月に「(仮称)市民公益活動支援センターの整備に向けての提言書」を市に提出しました。市では、この提言書をもとに、考える会で議論されなかったセンターの名称や施設の利用方法等について、「柏市民活動センター開設準備会」を設置し、市民主体の検討を続け準備を進めてきました。また、開設後の運営にも市民が主体的に携われる仕組みを目指していくこととしました。

市では、この提言書をもとに、考える会で議論されなかったセンターの名称や施設の利用方法等について、「柏市民活動センター開設準備会」を設置し、市民主体の検討を続け準備を進めてきました。また、開設後の運営にも市民が主体的に携われる仕組みを目指していくこととしました。

市では、この提言書をもとに、考える会で議論されなかったセンターの名称や施設の利用方法等について、「柏市民活動センター開設準備会」を設置し、市民主体の検討を続け準備を進めてきました。また、開設後の運営にも市民が主体的に携われる仕組みを目指していくこととしました。

市では、この提言書をもとに、考える会で議論されなかったセンターの名称や施設の利用方法等について、「柏市民活動センター開設準備会」を設置し、市民主体の検討を続け準備を進めてきました。また、開設後の運営にも市民が主体的に携われる仕組みを目指していくこととしました。

市では、この提言書をもとに、考える会で議論されなかったセンターの名称や施設の利用方法等について、「柏市民活動センター開設準備会」を設置し、市民主体の検討を続け準備を進めてきました。また、開設後の運営にも市民が主体的に携われる仕組みを目指していくこととしました。

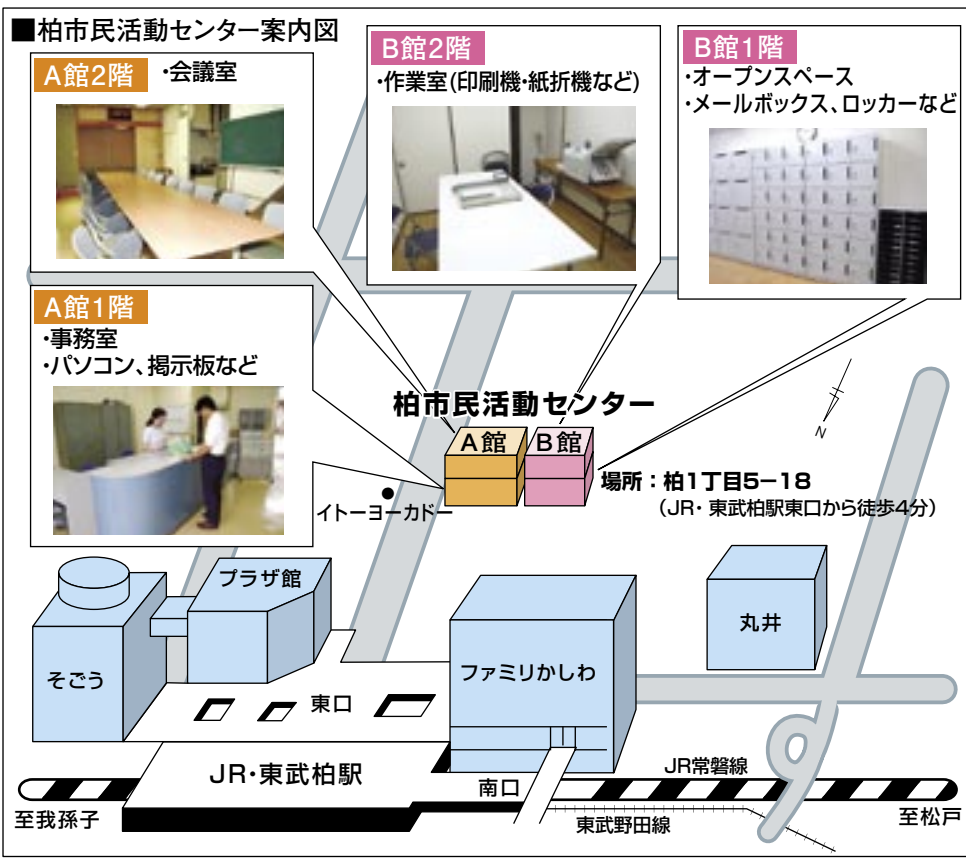
市では、この提言書をもとに、考える会で議論されなかったセンターの名称や施設の利用方法等について、「柏市民活動センター開設準備会」を設置し、市民主体の検討を続け準備を進めてきました。また、開設後の運営にも市民が主体的に携われる仕組みを目指していくこととしました。

施設は、A館とB館に分かれ、それぞれ二階建てです(別掲参照)。
◇A館一階 センターの玄関口と事務室です。専門のスタッフが常駐し、各種受け付けや相談を行うほか、貸出・閲覧できる市民活動やNPO関連の図書や閲覧用パソコンを備えています(登録していない団体や個人でも利用できます)。また、掲示板やパンフレット

■使用料金と開館時間

施設名等	登録	申請	使用料等
会議室	必要	必要	200円/時間
ロッカー	必要	必要	大400円/月 小200円/月
メールボックス	必要	必要	—
作業室	必要	不要	印刷機製版50円/1版※用紙は持ち込み
ちらし・パンフレット等の掲示・配布	不要	必要	—
オープンスペース	不要	不要	—

開館時間：火～金曜日＝午前10時～午後9時
土・日曜日、祝日＝午前10時～午後6時
休館日：月曜日、年末年始



説明会&体験ツアー

柏市民活動センターのオープンを記念して「説明会&体験ツアー」を開催します。同センターの説明や各種機能についての説明を行います。

と き 10月10日(火)①第1回＝午前10時10分から②第2回＝午後2時から③第3回＝午後7時から(各コース1時間程度)

と ころ 柏市民活動センター A館2階会議室

定 員 各回先着20人

申し込み 10月6日(金)までに、市民活動推進課(市役所第2庁舎1階)へ電話が直接

☎市民活動推進課 7167-1126

受け付けます。詳しくは、市のホームページ(アドレスは欄外)をご覧ください。か、お問い合せください。

主な登録の要件 ○柏市で不特定多数の利益の増進を目的に活動している団体(営利、宗教、政治上の活動は除く) ○柏市に主たる事務所を有している ○構成員が五人以上 ※詳しくは問い合わせ

印刷用紙のサービス
12月までに新たに登録をした市民公益活動団体は、登録決定通知とともに、センター作業室内で利用できる「印刷用紙無料引換券」を配布します
12月までの利用に限り、センターの会議室を「不特定多数の市民」を対象とした「講座・イベント」などの開催として利用する場合には、通常料金(二百円)かかる使用料が無料となります
市民活動推進課 ☎7167-1126、柏市民活動センター(10月10日以降) ☎7163-1143

10月から本格施行 障害者の福祉サービス

今年4月の障害者自立支援法一部施行により、障害者へのサービスが障害の種類にかかわらず共通化され、サービスの利用が原則一割負担となりました。

法律が10月に本格施行されることに伴い、障害者に対する福祉サービスが新たに増え、サービスの仕組みが整います(別掲参照)。

●補装具が一割負担に
●地域生活支援事業(市が主体となって新たな実施する事業。利用料は一割負担)がスタート

●障害児の施設利用が契約制度に(利用料は一割負担)

サービスの追加・変更に伴い、新たな手続きが必要な場合には個別に通知でお知らせしています。

サービスの利用について、不明な点はお問い合わせください。

4月に始まった内容

●障害種類にかかわらず共通のサービスに

●自立支援医療(更生医療、育成医療、精神通院)がスタート

●サービスの利用料が原則一割負担に

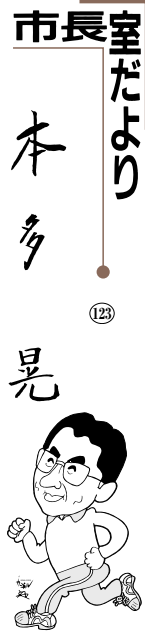
●10月に新たに始まる

障害者自立支援法によるサービス

◎障害の種類にかかわらず、共通の制度により提供されます

自立支援給付	介護給付	地域生活支援事業
<ul style="list-style-type: none"> 居宅介護(ホームヘルプ) 重度訪問介護 行動援護 療養介護 生活介護 	<ul style="list-style-type: none"> 児童デイサービス 短期入所(ショートステイ) 重度障害者等包括支援施設 施設入所支援 共同生活介護 	<ul style="list-style-type: none"> 相談支援 コミュニケーション支援(手話通訳派遣など) 日常生活用具の給付・貸与 移動支援 地域活動支援センター 居住支援など
訓練等給付	自立支援医療	補装具
<ul style="list-style-type: none"> 自立訓練 就労移行支援 就労継続支援 共同生活援助(グループホーム) 	<ul style="list-style-type: none"> 更生医療 育成医療 精神通院 	<ul style="list-style-type: none"> 広域支援 人材育成 など

支援 都道府県



市長室だより
本多 晃

今年、10月10日が待ち遠しく思われます。この日から、「柏ナンバー」が走るようになるからです。

いつ、実際に走っている柏ナンバー車を街中で見かけるだろうか、ちよつと子どものような謎掛けを自分自身にしています。

柏ナンバーの誕生には、市内はもちろん我孫子市や旧沼南町の議会、住民など多くの

安全、クリーンに「柏ナンバー」

死、幼い子どもたち三人を水死させた事故がありました。一人の男性の不注意とその結果の重大さに言葉を失います。飲酒運転の危険性、飲む人、飲ませる人の責任の重大さを、心に刻まねばなりません。

市内では、引越ごみ、建築廃材、家電などの不法投棄が増える傾向にあります。今までも夜間監視等の未然防止対策を行っていますが、より効果的に

柏市不法投棄対策条例のあらまし

- 不法投棄対策協議会の設置**
市民、地権者、行政等で構成する協議会を中心に不法投棄の未然防止と事後対策の推進を図る。
- 不法投棄の未然防止及び事後対策の実施**
不法投棄の未然防止及び事後対策に必要な施策を市民等と協働して実施する。
- 不法投棄者の公表**
不法投棄者の氏名等が判明したとき、氏名等の公表をすることができる。不法投棄の状況に応じて、告発または損害賠償を求めることが適当であると判断したときは遅延なくその手続きを取る。
- 隣接市等との協力**
啓発、巡回、監視等未然防止対策を実施するときに、隣接市等と協力して広域的な推進を図る。

みんなでさせない不法投棄 条例制定へ意見を募集

市内では、引越ごみ、建築廃材、家電などの不法投棄が増える傾向にあります。今までも夜間監視等の未然防止対策を行っていますが、より効果的に

これからの社会を考えよう 東葛北部六市市長サミット

柏市、我孫子市、鎌ヶ谷市、流山市、野田市、松戸市の東葛北部六市市長サミットと第十回東葛まちづくり交流会を開催します。これは、J&Tまちづくりセンター運営協議会東葛まちづくり交流会の主催によるもので、今回の市長サミット

歩く ぶれあう みんなの手賀沼 手賀沼ぶれあいウォーク 2006

600メートルから20キロメートルのコースまで、歩く距離の選択肢も、今年はさらに充実!自分にあったコースを自由に選んで歩いてみよう!

と き 11月19日(日)午前9時半から(午前8時から受け付け)※荒天中止
コ ー ス 別掲のとおり
費 用 1人300円(傷害保険料・参加記念品代)※当日参加は500円。小学生以下は100円。中止の場合は、参加費は返金せず記念品と交換します
申 し 込 み ①各近隣センター・保健センター・郵便局で配布している申込書の郵便振替用紙に必要事項を書いて、参加費を11月10日(金)までに振り込む②団体申し込み(10人以上)の場合は、①の後、住所・氏名・年齢・電話番号・スタート会場・距離を書いて、「手賀沼ぶれあいウォーク2006」事務局へファクス(7164-1263)するか、3あいサポート柏ホームページ(http://www.3ai-kashiwa.org)から申し込み③当日、会場で直接※事前団体申し込みは特典あり。振込手数料100円は申込者の負担となります
そ の 他 車での来場はご遠慮ください。車いす等介助が必要な場合は事前に連絡を。詳しくは、各近隣センター・保健センター・郵便局で配布している申込書をご覧ください

コース 北柏ふるさと公園、手賀沼公園、親水広場、手賀沼、道の駅しやうなん、手賀沼橋、大津川、柏ふるさと公園

20キロ(手賀沼外周)・10キロ・8キロ・5キロ・3キロコースなど(詳しくは申し込み用紙参照)

※スタート会場「道の駅しやうなん」へは、しいの木台2バス停・高柳駅前バス停(いずれも沼南保健センター [☎7193-2111]へ要予約)と沼南庁舎から送迎バスあり

図健康推進課内「手賀沼ぶれあいウォーク2006」事務局 ☎7164-3333

柏市文化祭

◎各催しの初日・最終日の時間は変更になる場合があります

イベント	とき	ところ		
歴史文化企画展	10月7日(土)～15日(日)午前9時半～午後4時半	中央公民館		
歴史散歩事業	10月22日(日)午前9時～午後4時	手賀の丘公園集合		
オープニングセレモニー	10月7日(土)午後2時から 10月6日(金)～8日(日)午前10時～午後6時	アミュゼ柏		
芸能	洋楽(洋舞・演劇)	10月21日(土)午後2時から	市民文化会館	
	パフォーマンス(カラオケ)	10月21日(土)午後5時から		
	民謡・民舞	10月22日(日)午前10時から		
	邦楽	10月28日(土)午後1時から 10月29日(日)正午から		アミュゼ柏
	パフォーマンス(マジックショー)	11月3日(金)正午から		
各種文化行事	短歌大会	10月22日(日)午後0時半～4時半	中央公民館	
	川柳大会	10月28日(土)午後0時半～5時		
	話し方教室	10月28日(土)午前10時半～午後4時半		
	茶道	11月5日(日)午前10時～午後3時		
	香道	11月5日(日)午前10時・11時半、午後1時		
	将棋	11月5日(日)午前9時～午後3時半		
	俳句大会	11月11日(土)午前9時半～午後4時半		
	手工芸・盆景展	10月14日(土)～16日(月)午前10時～午後8時		市民ギャラリー
	書道展(前期)	10月18日(水)～20日(金)午前10時～午後8時		
	盆栽展	10月18日(水)～20日(金)午前10時～午後5時		中央公民館
盆栽山草展	10月7日(土)～8日(日)午前9時～午後5時	広池学園キャンパスプラザ		
いけばな展	10月18日(水)～20日(金)午前10時～午後8時	市民ギャラリー		
書道展(後期)	10月21日(土)～24日(火)午前10時～午後8時	中央公民館		
フラワーデザイン展	10月22日(日)～24日(火)午前10時～午後5時	市民ギャラリー		
陶芸・写真展	11月3日(金)～5日(日)午前10時～午後8時	アミュゼ柏		
美術(版画・絵画)展	11月3日(金)～6日(月)午前10時～午後5時	市民ギャラリー		
菊花大会	11月3日(金)～15日(水)午前9時～午後4時	柏神社境内		

●一般市民参加の催し

イベント	とき	ところ
市民展	10月22日(日)～25日(水)午前10時～午後5時	アミュゼ柏
	10月25日(水)～28日(土)午前10時～午後5時	中央公民館
	10月25日(水)～28日(土)午前10時～午後8時	市民ギャラリー
	10月26日(木)～29日(日)午前10時～午後5時	アミュゼ柏
	10月29日(日)～11月1日(水)午前10時～午後5時	中央公民館
	10月29日(日)～11月1日(水)午前10時～午後8時	市民ギャラリー
	10月30日(月)～11月2日(木)午前10時～午後5時	アミュゼ柏
	11月6日(月)～9日(木)午前10時～午後8時	市民ギャラリー
	11月3日(金)～4日(土)午前10時～午後4時	手賀の丘公園 どんぐりの家
	ユネスコ展	11月9日(木)～14日(火)午前10時～午後5時
ステージイベント	11月19日(日)午前10時半から	アミュゼ柏

圃文化課 ☎7191-7403

●地区文化祭(近セ=近隣センター)

地区	とき	ところ	電話
田中地区	11月11日(土)～12日(日)	田中近セ	☎7133-1000
西原地区	11月5日(日)	西原近セ体育館	☎7154-2000
富勢地区	10月28日(土)	富勢西小	☎7132-3100
	10月29日(日)・11月3日(金)～5日(日)	布施近セ	
松葉地区	11月3日(金)～5日(日)	松葉近セ	☎7133-2200
高田・松ヶ崎地区	11月4日(土)・5日(日)	高田近セ	☎7144-9292
豊四季台地区	10月20日(金)～22日(日)	豊四季台近セ	☎7144-1000
新富地区	11月11日(土)・12日(日)	新富近セ	☎7145-1945
新田原地区	9月30日(土)・10月1日(日)	新田原近セ	☎7167-1276
富里地区	11月4日(土)・5日(日)	富里近セ	☎7173-9531
永楽台地区	10月29日(日)	永楽台近セ・永楽台近隣公園	☎7163-1201
増尾地区	11月4日(土)・5日(日)	増尾近セ	☎7174-7211
光ヶ丘地区	11月25日(土)・26日(日)	光ヶ丘近セ	☎7175-0033
南部地区	10月29日(日)～11月3日(金)	南部近セ	☎7173-1000
	10月29日(日)	南部公園・南部近セ体育館	
藤心・逆井地区	10月29日(日)・11月1日(水)～5日(日)	藤心近セ	☎7176-3700
酒井根地区	11月18日(土)・19日(日)	酒井根近セ	☎7175-2400

●沼南公民館の催し

イベント	とき	
手工芸	10月29日(日)～11月5日(日)午前9時～午後5時 ※10月30日(月)は休館	
書道		
ペン習字		
絵画・墨絵		
写真		
短歌		
俳句		
花展		
盆栽		11月3日(金)～5日(日)午前9時～午後5時
音楽(声楽・器楽)		10月29日(日)午後0時半から
創作ダンス	11月3日(金)午後1時から	
民謡・民舞の部	11月5日(日)午前10時から	
お茶会	10月29日(日)午前10時～午後3時	
俳句大会	11月11日(土)正午～午後5時	
ダンスパーティー	11月11日(土)午後6時～8時40分	
短歌大会	11月12日(日)午後0時半～4時	
将棋大会	11月12日(日)午前9時～午後5時	
囲碁大会		

●鑑賞事業

イベント	とき	ところ
柏の音楽家たち 原朋直&カルテット・マジック	10月14日(土)午後6時から	アミュゼ柏
「県民芸術劇場」錦織健&ニューフィル千葉	11月11日(土)午後2時から	市民文化会館
「子ども芸術鑑賞会」劇団「四季」王子とこじき	11月23日(木)午後3時から	市民文化会館
ときめきロビーコンサート(無料)	11月2日(木)・24日(金)午後0時15分から 12月8日(金)午後0時15分から	市役所第2庁舎1階ロビー 沼南公民館

※有料

教室が不足しています

新入生の学区外就学

市では、さまざまな理由で、指定された学区の小中学校ではない学校に就学を希望する場合に、通学区制度を弾力的に運用して受け入れていきます。しかし、マンシヨン建設などにより市全体として児童生徒数が増えています。そこで、平成19年度の二小学校、高柳西小学校

①受け入れできない学校：柏第一小学校、柏第二小学校、高柳西小学校
②受け入れ人数を制限している学校：土南部小学校、松葉第二小学校、高柳中学校
③上記①・②以外の学校

手続き期間 10月2日(月)～11月10日(金) ※期間厳守。平成19年4月1日現在で在籍している児童生徒の弟妹もこの期間に手続きが必要です
その他 柏第二小学校

申請場所 学校教育課 4
窓口 ☎7167-136

は、平成19年4月から学区が変更となり、学区変更区域に住所のある児童については別の取り扱いとなります
②・③共通
申請場所 学校教育課 4
窓口 ☎7167-136

※この三校に、平成19年4月1日現在で在籍している児童の弟妹は例外となり、③と同じ手続きとなります
②受け入れ人数を制限している学校：土南部小学校、松葉第二小学校、高柳中学校
③上記①・②以外の学校

また、受け入れ可能な人数を超える申請があった場合は、公開抽選となります。詳しくは申請時にご確認ください
③上記①・②以外の学校

柏ナンバー情報
◎10月10日(火)からしばらくの間(特に月・金曜日)、野田自動車検査登録事務所は混雑が予想されますので、ナンバー交換手続きに時間がかかる場合があります。
圃同事務所希望番号予約センター ☎7121-2511

圃同事務所希望番号予約センター ☎7121-2511

TOKATSU International film festival 2006

東葛国際映画祭

昨年秋、東葛地域で開催された東葛映画祭が、今年は「東葛国際映画祭」として開催されます。30カ国・80以上の応募作品からグランプリを決定するコンペティションの開催、招待作品の上映、そして邦画の日本語字幕や要約筆記などのエンターテイメントリアプリを目指すと、日本へ世界へ東葛地域から情報発信する国際的な映画祭を目指しています。



昨年の映画祭から

とき 10月14日(土)～22日(日)
ところ 柏第一小学校体育館(21・22日)、流山市生涯学習センター(流山市、14・15日)、千葉県福祉ふれあいプラザ(我孫子市、15日)ほか
入場料 チケットの販売
2,500円(前売り2,000円)※期間中フリーパス
かしわインフォメーションセンター、チケットぴあなど
※10月7日(土)正午～午後3時に柏駅東口サンサン広場でイベントと映画エキストラ登録あり

圃商工課 ☎7167-1141・東葛国際映画祭実行委員会 ☎7159-3132

沼南まつり

～ひろげよう ふれあいの輪～

とき 10月15日(日)午前9時～午後4時
ところ 沼南庁舎周辺
内容 商工業製品の展示即売、特設ステージ、模擬店など

※当日、午前8時半～午後4時に、交通規制が行われます

圃沼南まつり実行委員会(沼南商工会内) ☎7191-2803



求人

地域包括支援センターの臨時職員

職種・人数 看護師(訪問看護の経験があるかた)、保健師か介護支援専門員、若干名 **勤務場所** 地域包括支援センター(市役所分室) **勤務時間** 午前9時～午後4時(週3日以上) **勤務内容** 介護予防プランの作成 **賃金(時給)** 1,350円※交通費は別途支給 **申し込み** 写真をはった履歴書と資格証明書の写し・写真(2.5センチメートル×3センチメートル)1枚を、〒277-8505 柏市役所地域包括支援センターへ、10月13日(金)までに郵送で 〇地域包括支援センター ☎7167-2318

青和園の臨時職員

対象 社会福祉士か保育士・社会福祉主事の資格があるかた、1人 **勤務時間** 午前9時～午後5時 **勤務内容** 知的障害者の作業指導・生活支援の補助 **賃金(時給)** 910円※交通費は別途支給 **採用日** 11月1日 **申し込み** 10月10日(火)までに、青和園へ電話で※申し込み後、履歴書を郵送か持参のうえ面接。応募者多数の場合は書類選考あり 〇青和園 ☎7131-9360

【おわびと訂正】

本紙9月15日号5ページ「普通救命講習会」の記事で、講習会の日程のうち、12月16日(土)を12月14日(木)に訂正します。そのほかの日程は変更ありません。

ぽっかぽかひろば

親子で体を動かしたり、秋の自然に親しんだりしませんか。

とき・ところ・対象別表のとおり 費用無料 申し込み当日、会場へ直接

〇子育て支援センター「ぽっかぽか」 ☎7191-1920

とき	ところ	対象
10月 4日(水)	沼南保健センター	2～3歳児
17日(火)	沼南保健センター	0～1歳児
19日(木)	高柳児童センター	2～3歳児
24日(火)	高柳児童センター	0～1歳児
11月 9日(木)	沼南保健センター	2～3歳児
14日(火)	沼南保健センター	0～1歳児
16日(木)	高柳児童センター	2～3歳児
21日(火)	高柳児童センター	0～1歳児

※時間はいずれも午前10時～11時半

保育士と手遊びや体操で遊んだり、子育ての話をしたりして楽しく過ごしましょう。
とき11月7日(火)午前10時～11時半
ところ別表のとおり 対象1歳6か月～3歳ぐらいの乳幼児と保護者 費用無料 申し込み10月2日(月)～10日(火)午前9時半～午後4時半(土・日曜日、祝日は除く)に各保育園へ電話で※定員になり次第締め切ります
〇園保育課 ☎7167-1137

ところ	定員(先着)	申し込み・問い合わせ
松葉近隣センター	40組	高野台保育園 ☎7133-6460
旭町近隣センター	25組	酒井根保育園 ☎7173-1647
沼南公民館	30組	高柳保育園 ☎7191-1344
アミューゼ柏	40組	富勢保育園 ☎7131-0012

計量器(はかり)の定期検査

計量法に基づき、計量器(はかり)は2年に1回検査することになっています。今年はその年に当たりますので、該当する事業所等は、必ず最寄りの会場で受検してください。

とき・ところ別表参照 対象取り引きや証明用として計量器(はかり)を使用している商店・工場・病院・学校などの事業所 費用1台につき500～1,800円程度 用意する物計量器(はかり) 申し込み当日、会場へ直接

〇消費生活センター ☎7163-5853

とき(10月)	ところ
11日(水)	布施近隣センター
12日(木)	増尾近隣センター
13日(金)	田中近隣センター
16日(月)	南部近隣センター
17日(火)	豊四季台近隣センター
20日(金)	教育福祉会館
23日(月)	光ヶ丘近隣センター
24日(火)	公設総合地方卸売市場
25日(水)	沼南庁舎
26日(木)	富里近隣センター
27日(金)	豊四季台近隣センター
30日(月)	教育福祉会館

※時間は午前10時半～正午・午後1時～3時

伝言板

Message Board

催し・講習会

東海道を歩こう日本橋より品川宿へ 10/8の7時半、JR柏駅中央改札口集合。300円(交通費別。小学生以下無料)。川上 ☎7143-2497

柏市三曲協会演奏会 10/21の12時半～16時、アミューゼ柏。500円。秋川 ☎7132-9552

国際教育支援フリーマーケット 10/28の10時～14時、千代田町公園。プロ不可。出店料2,000円。時岡 ☎7145-6457

柏市武道祭り 10/9の10時半～13時、中央体育館。柔道・剣道・少林寺拳法・空手・合気道・相撲・弓道。無料。小坂 ☎7131-0323

県民フォトサロン展 10/11～15の9時～21時(11日は13時から、15日は16時まで)、県プラ。無料。新田 ☎7174-2424

おはなし(民話・童話)勉強会 10/16の19時～20時50分、寺島文化会館。宮沢賢治の作品

近セ=近隣センター、中公=中央公民館、沼公=沼南公民館、教福=教育福祉会館、県プラ=さわやかちば県民プラザ、①=入会金、②=月会費、③=年会費

を絵本から味わうなど。石垣 ☎7166-2078

ウォーキング講習会 10/21の10時～12時、道の駅しょうなん付近(自然ふれあい緑道)。中高年の初心者。無料。柳瀬 ☎090-2664-2818

コールヴォンネ定期演奏会 11/4の16時～18時、アミューゼ柏。ソロ付き、オーケストラ伴奏。2,000円。原田 ☎7164-7507

「きのこ」の観察会 10/15の10時～11時半、こんぶくろ池前(雨天実施)。無料。伊藤 ☎7131-9449

チャリティーウォーク「学園都市つくば散策」 10/22の9時45分、東武野田線柏駅南口集合。15時まで。500円。田村 ☎7162-1638

ライフプランニングセミナー「年金・ローン繰上げ返済・生命保険」 10/14の10時～12時、アミューゼ柏。500円。松本 ☎090-3405-3603

会員募集

新舞踊「水扇会」 月3回(水)12時、旭町近セ。②2,000円、③3,000円。佐藤 ☎7147-7035

社交ダンス「わかば会」 月4回(水)12時、リフレッシュプラザ柏。初～中級。基本中心のレッスン。①1,000円、③3,000円。岸 ☎7175-0505

英会話「East & West」 第2・4(土)10時、寺島文化会館。初～中級。①1,000円、③3,500円。寺門 ☎7175-9848

初めてのフランス語 月4回(水)12時20分、アミューゼ柏。②3,000円、④4,000円。松田 ☎7132-0722

ライオンカラオケ 第2・4(火)13時、沼公。①1,000円、③1,000円。宮坂 ☎7191-5147

柏アサーション学遊会 第3(水)20時、中公。自己表現を身につける話し方。⑦700円、⑧700円。木村 ☎7173-8701

社交ダンス「花みずき」 毎(木)18時半、新田原近セ。初心者～上級者。①1,000円、③3,000円。久川 ☎7167-3213

社交ダンス「キキョウの会」 月3回(日)11時、中公。少し踊れるかた。①1,000円、③3,000円。井出 ☎7149-2253(夜間)

右上に続く

子どものひろば

①とき②対象③費用④申し込み

豊四季台児童センター ☎7144-5363
▶わいわいと一緒で遊ぼう=簡単な工作や季節の歌・手遊びなどで交流します=①10/12(木)午前10時半～11時半②幼児と保護者、先着30組③無料④10/4(水)午前10時～☎で ▶ちびっこあつまれ!ミニ運動会=かけっこ・玉入れなどで交流します=①10/17(火)午前10時半～11時半※雨天中止②幼児と保護者、先着30組③無料④10/3(火)午前10時～☎で ▶野外音楽会とフリーマーケット=バンド演奏や人形劇など=①10/21(土)午前11時～午後2時②どなたでも(未就学児は保護者同伴)、先着200人③無料(焼きそばの販売は実費)④当日、会場へ直接

永楽台児童センター(永楽台近隣センター内) ☎7163-4050 ▶幼児のつどい「折り紙であそぼう」=折り紙で指人形などを作って遊びます=①10/13(金)午前10時半～11時半②幼児と保護者、先着20組③無料④10/3(火)午前10時～☎で

高柳児童センター ☎7190-1348 ▶木の実で遊ぼう～動物をつくろう=木の実を使って動物を作ります=①10/14(土)午前10時～11時半②幼児(5歳以上)～小学生(小学2年生以下は保護者同伴)、先着12人③10円④10/2(月)午後2時～☎で

ボーイスカウト柏一団野営場(東山1丁目) <園光ヶ丘児童センター ☎7170-7600> ▶竹パンを作ろう=火おこしや竹パン作りを体験し、交流します=①10/14(土)午前10時～午後1時※荒天中止②小学生以上(小学2年生以下は保護者同伴)、先着20人③200円④10/3(火)午後2時～☎で

布施遊戯室(布施近隣センター内) ☎7135-3960(午後1時～5時) ▶おやつを作ろう～スイートポテト=スイートポテトを作り交流します=①10/21(土)午前9時45分～正午②小学生以上、先着20人③150円④10/3(火)午後2時～☎で

南部公園 <園南部みんなの広場(南部近隣センター内) ☎7173-1333(午前10時～午後5時)> ▶秋のネイチャーゲーム=“秋”を見つめるネイチャーゲームなどで遊びます=①10/21(土)午前10時～正午②小学生以上(保護者参加可)、先着40人③無料④10/3(火)午後2時～☎で



左下から続く

柏市ママさん硬式テニス協会 毎(水)・(金)11時、富勢運動場テニスコート。経験者。②2,000円、④1,000円。伊藤 ☎7131-2785

ピアノ「メロディ」 月2回(木)12時、アミューゼ柏。60歳以上の初心者。好きな曲から始めます。①1,000円、④4,000円。矢戸 ☎7133-8491

ヴォーカルサークル 月2回(月)か(木)15時10分、アミューゼ柏。懐かしの洋楽の歌。④4,000円、⑥4,000円。体験500円。石山 ☎7173-1465

かがやきカラオケ 第2・4(金)9時半、中公ほか。外国人歓迎。②2,000円、④2,000円。見学可。プロ講師。中村 ☎7132-2356(18時以降)

旭書道クラブ 第2・4(土)13時、旭町近セ。②1,500円、④毛筆1,500円・ペン字1,300円。菅井 ☎7145-8569

ユーミダンスクラブ 毎(金)13時、克真館(逆井)。初級。②1,000円、④3,500円。柴垣 ☎7164-1052

柏ゴスペルクラブ 第2・4(日)か第1・3(水)13時、アミューゼ柏ほか。1回500円。小林 ☎7145-0188

健康体操「自彊術」 毎(火)9時半、豊四季台近セ。③3,000円、⑥2,000円。張ヶ谷 ☎7143-6289

新舞踊「京水会」 第1～3(火)15時半、豊四季台近セ。初心者歓迎。①1,000円、③2,000円。忍田 ☎7132-8529

バドミントン「すまっしゅ」 第1・3・4(日)9時、北部近セ。初心者、ピジター可。3ヵ月4,000円。吉田 ☎7132-9081

ライ・カラオケパートI 第1・3(水)と第2・4(月)12時半、千代田近セ。①1,000円、③1,000円。飯野 ☎7191-3968

スクエアダンス「柏カーリーQ's」 月3回(土)18時、富里近セ。初心者。⑧800円。渡辺 ☎7164-1804

コーラス「こだま」 毎(木)9時、中公。⑧2,500円。森澤 ☎7173-0134

書道「春風会」 第1・3(木)13時、Be-Upセンター(北柏)。初心者可。⑧3,500円。梶 ☎7167-0224

◎日時・場所は予定です

催し

写真展「柏の歴史」・歴史散歩「手賀沼ふれあい緑道を歩く」

▶写真展 **とき**10月7日(土)～15日(日)午前9時半～午後4時半 **ところ**中央公民館 **内容**利根川・手賀沼・水戸街道・常磐線をテーマに写真と史料を展示し、合併で拡大した市域の歴史を説明します **入場料**無料

▶歴史散歩 **とき**10月22日(日)午前9時半～午後4時※雨天10月29日(日) **コース**手賀の丘公園(集合)～弘誓院～医王寺～将門神社～道の駅しょうなん(休憩)～柏ふるさと公園(解散)※約15キロメートル **対象**完歩できるかた、先着40人 **内容**緑道を歩きながら、文化課市史編さん担当職員を講師に周辺の史跡・手賀沼の干拓・魚鳥猟・渡船などの歴史を学びます **申し込み**10月2日(月)午前8時50分から、文化課(沼南庁舎3階)へ直接 **☎**文化課☎7191-7414

安全安心まちづくりと一日補導キャンペーン

とき10月14日(土)午後1時半～2時半※雨天時は一部内容を変更 **ところ**柏駅東口サンサン広場 **内容**標語・ポスター表彰式、啓発品の配布、市民パトロールなど **☎**防災安全課☎7167-1115・少年補導センター☎7164-7571

ほのぼの県人会「愛知県尾張・三河人出かけてちょうよ」

とき10月28日(土)午前11時～午後1時半 **ところ**ほのぼのプラザますお **対象**市内在住で、原則として愛知県がふるさとのかた、先着20人 **内容**ふるさとのお国なまりで語り合い、民謡やおいしい物を楽しむなど **費用**1,000円 **申し込み**10月15日(日)までにボランティア・石本へ電話

赤い羽根共同募金
にご協力を

10月1日(日)～12月31日(日)

地域のさまざまなボランティア活動を支えるため、ご協力をお願いします。

街頭募金 **とき**10月1日(日)午前10時半～午後3時 **ところ**柏駅東口サンサン広場

☎柏市社会福祉協議会 ☎7163-3100

スポーツフェスタがしわ2006

とき11月5日(日)午後1時～4時
ところ日立柏体育館(日立柏サッカー場隣)
対象市内在住・在学の小・中学生、200人(各種目50人)
種目サッカー・バスケットボール・ランニング・バレーボール
内容柏レイソル、JOMOサンフラワーズ、積水化学女子陸上部、柏エンゼルクロスのコーチなどとのゲームや体験教室
費用無料
申し込み往復はがきに「スポーツフェスタ参加希望」と明記し、希望する種目(第4希望まで)・参加者全員(5人まで)の住所・氏名・学年・電話番号と返信面に代表者のあて先を書いて、〒277-8505 柏市役所ホームタウン推進室へ、10月20日(金)までに郵送で(必着)※応募は1人1通。応募者多数の場合は抽選。希望の種目以外に参加する場合あり
その他駐車場はありません。車での来場はご遠慮を
☎ホームタウン推進室 ☎7167-1133

シニア倶楽部

※費用は②は300円(材料費)、その他は無料。②は新聞の折り込み広告10枚程度と昼食の持参を

■ほのぼのプラザますおの催し

催し	とき	対象	内容	申し込み
①からだの体操・あたまで体操	10月3日(火)・17日(火)午前10時半～11時半	市内在住で60歳以上のかた、各日先着20人	体操・脳トレーニングゲーム・おしゃべりなどを楽しまします	当日、会場へ直接
②手先を使って介護予防	10月6日(金)・20日(金)午前10時～午後2時(計2回)?	市内在住で60歳以上のかた、先着35人	講座「手作業と介護予防」(10月6日)、広告紙を使ってカゴ作り	10月2日(月)午前9時から、ほのぼの会へ電話(7149-2205)で
③リズムに乗ってからだを動かそう	10月13日(金)・11月10日(金)午後1時半～2時半	市内在住で70歳以上のかた、各日先着18人	リズム手遊び・鳴子体操・レクダンスなどをゆっくりしたペースで楽しみます	当日、会場へ直接
④ふるさと談義	10月14日(土)午後1時半～3時半	市内在住で60歳以上のかた、先着20人	懐かしいふるさとについてなんでも楽しく語り合い、仲間づくりをします	当日、会場へ直接
⑤声に出して名作を読む	11月・12月の第1・第3火曜日、来年1月の第3・第5火曜日午前10時～11時半(計6回)	市内在住で60歳以上のかた、先着16人	発声のための呼吸法をしたり、日本の名作を声に出して読んでみます	往復はがきに「名作を読む希望」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-0051加賀3丁目16-8 ほのぼのプラザますおへ、10月15日(日)までに郵送で(必着)※応募は1人1通。応募者多数の場合は抽選

☎ほのぼのプラザますお ☎7170-5570

■その他の施設の講座

※費用は無料(①の館外学習等は実費)

講座	とき	ところ	対象	内容	申し込み	問い合わせ
①南部フレッシュシルバー学級～未知の世界に思いを馳(は)せる～	10月18日～11月29日の毎週水曜日午後1時～2時45分(11月1日・22日を除く)・11月24日(金)=館外学習(計6回)	南部近隣センター	市内在住で65歳以上のかた、先着40人	コンサート「トッパの楽器 イギルの響き」「南極だより」「世界お茶紀行」など	10月2日(月)午前9時から、南部近隣センターへ電話か直接	南部近隣センター ☎7173-1000
②刈払機(除草)講習会	11月9日(木)・10日(金)午前9時半～午後4時※いずれか1日に参加。雨天決行	沼南社会福祉センター	市内在住で60～65歳のかた、各日30人	刈払機の安全な使い方、保守点検などについての講義と実技	往復はがきに「刈払機講習会希望」と明記し、参加日・住所・氏名・年齢・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-0005柏255-33 柏市シルバー人材センターへ、10月24日(火)までに郵送で(必着)※応募者多数の場合は抽選	シルバー人材センター ☎7166-6681

(7172-7609)で ☎ほのぼのプラザますお☎7170-5570

成田線(我孫子～成田間)各駅停車スタンプラリーの旅

応募方法我孫子駅～成田駅(東我孫子駅を除く)に設置してあるスタンプ4駅分を、各駅にある応募はがきに押し、10月6日(金)～11月13日(月)に郵送で(当日消印有効) **賞品**成田線沿線の市町村の特産品(抽選で50人) ☎「成田線各駅停車スタンプラリーの旅」事務局☎0476-42-5111・企画調整課☎7167-1117

柏レイソルホームタウンサンクスデー・シニアサンクスデー

柏レイソルの公式戦に、柏市など

東葛地域8市の地域住民やシニアのかたを指定席に招待します。

とき10月14日(土)午後2時キックオフ **ところ**柏の葉公園総合競技場 **対象**①ホームタウンサンクスデー=市内在住のかた、100組200人②シニアサンクスデー=東葛地域在住で60歳以上のかた、250組500人 **内容**対東京ヴェルディ1969戦※試合前にカラーガード隊、ハーフタイムショーによさこい演奏あり **申し込み**往復はがきに「ホームタウン(②の場合は「シニアサンクスデー」)招待希望」と明記し、住所(市名から)・氏名・年齢(②だけ)・電話番号(日中連絡可能なもの)と返信面のあて先を書いて、〒277-0083日立台1丁目2-50 日立柏レイソルチケットグッズ課へ、10月5日(木)ま

でに郵送で(必着)※応募は1人1通。応募者多数の場合は抽選。席種・席番の指定は不可 **その他**②のかたは当日年齢を確認できる物をお持ちください ☎日立柏レイソルチケットグッズ課☎7162-2250(火～土曜日午前10時～午後6時)

有害鳥獣を駆除中!

市では柏猟友会沼南支部に委託し、農作物に被害を与える有害鳥獣の駆除を行っています。農地の周辺で銃を携帯している人を見かけたら、近寄らないようご注意ください。

とき10月31日(火)まで
ところ旧沼南町全域(農地中心)
対象鳥獣カラス・スズメ・ドバト・ムクドリ・ヒヨドリ・イノシシ
駆除方法猟銃(散弾銃)・空気銃・わな
☎農政課 ☎7167-1143

あけぼの山 農業公園まつり

とき10月15日(日)午前9時半～午後3時半※雨天決行
ところあけぼの山農業公園
内容地産野菜・花の即売、農業・商業団体による模擬店、ふるさと交流都市による特産品の即売、お茶会など
交通JR我孫子駅北口から「あけぼの山公園入り口」行きバスで終点下車、徒歩8分
その他ごみは各自でお持ち帰りください。車での来場はご遠慮を
☎あけぼの山農業公園 ☎7133-8877

サンフラワーズを応援しよう
公式戦にファミリーを招待

とき11月12日(日)午後3時試合開始
ところ中央体育館
対象市内在住の小・中学生とその親、200人
対戦相手アイシンAWウィングス
入場料無料
申し込み往復はがきに「ファミリー観戦招待事業希望」と明記し、住所・親子の氏名(ふりがな)・子どもの学年・電話番号・車いす等の希望(利用者だけ)と返信面のあて先を書いて、〒277-8505 柏市役所ホームタウン推進室へ、10月27日(金)までに郵送で(当日消印有効)※親1人につき子ども3人まで。全席自由席のため立ち見となる場合あり。応募者多数の場合は抽選。結果は11月6日(日)に発送予定
☎ホームタウン推進室 ☎7167-1133

生き生き健康ライフ講座

とき10月21日(土)午前9時~午後3時(小雨決行) 集合場所中央公民館3階ロビー 対象市内在住・在勤のかた、50人 内容柏ふるさと公園、道の駅しょうなんなど往復10キロメートルのウォーキングとウォーキング教室 費用無料 用意する物動きやすい服装・ひも付きの靴・帽子・タオル・水筒・弁当・雨具・筆記用具 申し込み往復はがきに「生き生き健康ライフ講座希望」と明記し、参加者全員の住所・氏名・年齢・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-0005柏5丁目8-12 柏市中央公民館へ、10月16日(月)までに郵送で(必着) ※応募者多数の場合は抽選 中央公民館 ☎7164-1811

MOS2003エクセルスペシャリスト試験対策講座

とき11月7日~28日の毎週火・金曜日午後6時半~8時半(計7回) ところ勤労会館 対象市内在住・在勤の求職者・勤労者でエクセルの基本操作ができるかた、11人 内容「マイクロソフトオフィススペシャリスト2003エクセルスペシャリスト」の試験対策講座 費用3,000円(テキスト代) 申し込み往復はがきに「MOS2003エクセルスペシャリスト試験対策講座希望」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号・現況・この講座をどのように生かしたいか

市民体育大会

Table with 8 columns: 種目, とき, ところ, 対象, 内容, 費用, 申し込み, 問い合わせ. 剣道 11月19日(日)午前9時~午後5時 中央体育館 市内在住・在勤・在学のかた 団体戦 1チーム小・中学生、高校生=男子2,500円・女子1,500円、大学・一般=男子5,000円・女子3,000円 10月8日(日)までに、ツクバ武道具中野へ費用を添えて 中野 ☎7163-9549

講習会

Table with 8 columns: 種目, とき, ところ, 対象, 内容, 費用, 申し込み, 問い合わせ. テニス(一般) 10月14日~12月9日の毎週土曜日(10月28日を除く、各計8回) 一般A 午前9時~10時半 一般B 午前11時~午後0時半 柏の葉庭球場 市内在住の初心者~中級者、各50人 基礎的技術からゲームまで 7,200円 10月7日(土)午前10時~10時半に会場へ直接※応募者多数の場合は抽選 齋藤 ☎7144-2165

と返信面のあて先を書いて、〒277-8505 柏市役所商工課へ、10月20日(金)までに郵送で(必着) ※応募者多数の場合は抽選 商工課 ☎7167-1141

肢体不自由者のパソコン講習会

とき11月8日・15日・29日の各水曜日午後1時半~3時半(計3回) ところ中央公民館 対象市内在住で18歳以上の肢体不自由者、先着20人 内容情報収集やコミュニケーションを広げるための初歩のパソコン講習会 費用無料 申し込み10月2日(月)午前9時から、柏市社会福祉協議会ボランティアセンター分室へ電話か直接※10月17日(火)までに申し込みを その他自力通所が困難なかたに送迎バスを運行※希望者多数の場合、乗車できないこともあ

ります 柏市社会福祉協議会ボランティアセンター ☎7165-0880 FAX7165-1355

家庭果樹講座

とき11月10日、12月8日、来年2月16日の各金曜日午後1時半~3時半(計3回) ところあけぼの山農業公園 対象市内在住で初めて果樹作りをするかた、50人 内容果樹の作り方など 費用1,500円 申し込み往復はがきに「家庭果樹講座希望」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-0825布施2005-2 あけぼの山農業公園へ、10月20日(金)までに郵送で(当日消印有効) ※応募は1人1通。応募者多数の場合は抽選 あけぼの山農業公園 ☎7133-8877

労務担当者、先着50人 内容定年後のライフプラン・再就職活動・年金・医療保険と介護保険・雇用保険など 費用無料 申し込み方法など、詳しくはホームページ(http://www.chiba-koureiki.or.jp)を参照するか問い合わせを 千葉県雇用開発協会千葉高齢期雇用就業支援コーナー ☎043-225-7933

健康づくり講座「生活習慣病を防ぐ」

とき11月25日~12月16日の毎週土曜日午前10時~午後3時(計4回) ところさわやかちば県民プラザ 対象県内在住のかた、70人 内容生活習慣病の診断・治療・予防などについての理論と実技を学びます 費用2,500円程度 申し込み往復はがきに「健康づくり講座希望」と明記し、住所・氏名(ふりがな)・年齢・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-0882柏の葉4丁目3-1 さわやかちば県民プラザ研修課へ、11月1日(水)までに郵送(必着)するが返信用はがきを持って直接※応募者多数の場合は抽選 さわやかちば県民プラザ ☎7140-8616

市民公開講座「がんを抱えても最期まで安心して過ごせるまづくり」

とき10月28日(土)午後3時~5時15分 ところ国立がんセンター東病院(柏の葉6丁目) 定員先着200人 内容「望ましいがん医療とは」「市民からの要望」「在宅緩和ケア医として」など 費用無料 申し込み代表者の氏名・参加人数・参加証の送付先を書いて、国立がんセンター東病院市民公開講座係へファクスかメールで 国立がんセンター東病院 FAX7134-7026・メール kokaikoza@east.ncc.go.jp

職業生活設計セミナー 1日コース

とき11月8日(水)午前9時~午後4時45分 ところ柏商工会議所(東上町) 対象45~64歳のかたと会社の人事

旧柏市域のかたへ 可燃ごみは指定ごみ袋で

紙ごみ袋の引き取りを12月で終了します

未使用の紙ごみ袋2枚につき、指定ごみ袋(可燃用・大)1枚を啓発用として提供していますが、この取り扱いは12月28日(木)までとします。まだお手元に未使用の紙ごみ袋があるかたは、お早めにクリーン推進課(市役所第2庁舎4階)へお持ちください。 圃クリーン推進課 ☎7167-1139

里山ボランティア入門講座2006

年々荒廃が進み減っていく里山を再生させる活動に参加してみませんか。

とき10月25日、11月8日・22日、12月6日の各水曜日午前10時~午後3時半(計4回) ところ市役所・手賀の丘公園など 対象市内在住・在勤の18歳以上で、全回参加でき受講後ボランティア活動を希望するかた、20人 費用1,000円(保険料・教材費など) 申し込み往復はがきに「里山ボランティア入門講座希望」と明記し、住所・氏名・生年月日・性別・電話(ファクス)番号・応募動機と返信面のあて先を書いて、〒277-8505 柏市役所都市緑地担当室へ、10月10日(火)までに郵送で(必着)

圃都市緑地担当室 ☎7167-1341

里山体験会

切った篠(しの)竹を束ね、運ぶなどの整備作業の一端を体験し、その楽しさ・充実感を味わいませんか。

とき10月28日(土)午前10時~午後2時※午前中だけの参加も可 ところ大青田新田原の森※大青田稲荷山(流通経済大附属高校サッカー場隣)に集合 対象高校生以上のかた 費用500円(保険料など) 用意する物昼食、長袖・長ズボン・帽子(汚れてもいいもの)、底の厚い靴(安全靴・登山靴・長靴など)、作業用の革手袋(あるかただけ) 申し込み10月20日(金)までに、ちば里山トラストのホームページ(http://www.c-satoyama-t.org/)からか、氏名・電話番号を書いてファクスで その他小さい子どもの同伴はご遠慮を。飲料水・軍手の用意あり

圃ちば里山トラスト ☎・FAX7133-3000、都市緑地担当室 ☎7167-1341

アンチエイジング教室 II 中高年のための体力づくり教室

とき 10月17日~11月7日の毎週火曜日午前9時~正午(計4回) ところ 東京大学生涯スポーツ健康科学研究センター(柏IIキャンパス内・県立柏西高隣) 対象 市内在住の中高年のかた、40人程度※血圧が高いかた、運動制限のあるかたは医師の許可が必要 講師 東大・小林寛道名誉教授、東大大学院・柳澤哲研究員 内容 健康づくり・歩くための筋力強化・ウォーキング 費用 1,000円 用意する物 筆記用具・タオル(大)・上履き・運動のできる服装 申し込み 往復はがきに「中高年の体力づくり教室希望」と明記し、住所・氏名・年齢・性別・電話番号・現在治療中の病気の有無と返信面のあて先を書いて、〒277-8503 柏市教育委員会スポーツ課へ、10月10日(火)までに郵送で(必着) ※応募者多数の場合は抽選 駐車場あり 圃スポーツ課 ☎7191-7399・健康推進課 ☎7164-3333

基礎から学ぶ家庭料理 男の料理教室

とき 11月4日~25日の毎週土曜日午前10時~午後1時(計4回) ところ 布施近隣センター 対象 市内在住の成人男性、先着15人 内容 きのご飯・ロールキャベツ・ピビンパなどを作ります 費用 3,000円(材料費) 申し込み 10月3日(火)午前9時半から、布施近隣センターへ費用を添えて直接 圃布施近隣センター ☎7132-3100

そば打ち講座

とき 10月25日(水)・29日(日) 午前9時半~正午(計2回) ところ あけぼの山農業公園 対象 市内在住の初心者、18人 費用 3,000円 申し込み 往復はがきに「そば打ち講座希望」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-0825布施2005-2 あけぼの山農業公園へ、10月13日(金)までに郵送で(当日消印有効) ※応募は1人1通。応募者多数の場合は抽選 圃あけぼの山農業公園 ☎7133-8877

講座・講演

運動でからだ元気塾

とき10月4日(水)からの週1回半年間、午前10時～正午 **ところ**毎週水曜日＝教育福祉会館、毎週木曜日＝南部老人福祉センター **対象**市内在住の40～64歳のかたで、脳卒中・関節痛疾患・生活習慣病などで運動習慣を身に付けたいかた、各曜日先着20人程度※介護保険対象者を除く **内容**理学療法士の指導により、生活の中で続けられる簡単な運動で筋肉を付け、5年前のからだ年齢を目指します **費用**無料 **申し込み**10月2日(月)午前9時から、身体障害者福祉センターへ電話か直接 **その他**自力通所が困難なかたに車いす用リフト付き送迎バスを運行 **☎**身体障害者福祉センター **☎**・FAX7163-9353

身体障害者のリハビリ倶楽部ステップ

10月からの医療制度改革に伴い、一部の疾病を除き発症後約6カ月を経過したかたは、医療機関でリハビリ訓練が受けられなくなります。お困りのかたは、リハビリ倶楽部ステップをご利用ください。

とき毎週火曜日午前10時～正午 **ところ**身体障害者福祉センター **対象**市内在住の身体障害者手帳(肢体不自由)を持っている18～64歳で、脳血管疾患・難病・脳性まひ等の先天性疾患等で筋力・柔軟性や日常生活動作能力の低下を感じるかた※介護保険対象者を除く。主治医による診療情報提供書が必要 **内容**個人にあったストレッチや日常生活動作訓練、医師による相談など **費用**無料 **申し込み**10月2日(月)午前9時から、身体障害者福祉センターへ電話か直接 **その他**自力通所が困難なかたに無料送迎バスを運行 **☎**身体障害者福祉センター **☎**・FAX7163-9353

古典文学セミナー「源氏物語の世界に親しむ」

とき10月18日～11月29日の毎週水曜日午後1時半～3時半(11月1日・22日を除く、計5回) **ところ**沼南公民館 **対象**成人のかた、先着30人 **内容**古典文学研究家・縦(もみ)山綾子さんを講師に、源氏物語の朗読や時代背景・絵巻などを通して、作者の投げかけたものを考えます **費**

用800円(テキスト代) **申し込み**10月3日(水)午前9時から、沼南公民館へ電話で **☎**沼南公民館 **☎**7192-1111

家庭教育セミナー「乳幼児期における心身の発育」

とき10月19日～12月7日の毎週木曜日午前10時～正午(11月2日・23日を除く、計6回) **ところ**沼南公民館 **定員**先着20人 **内容**別表参照 **申し込み**10月3日(水)午前9時から、沼南公民館へ電話で **その他**保育あり。無料。15人まで **☎**沼南公民館 **☎**7192-1111

家庭教育セミナープログラム

回	月日	テーマ	内容
1	10月19日	絵本の読み聞かせ	乳幼児期に読んであげたい絵本
2	10月26日	人形劇の上演	人形の声色や身振りが子どもの心にどう反応し響くか
3	11月9日	ふれあいとしつけ	ふれあいやマッサージの効果
4	11月16日	音とメロディ	音やメロディが情緒面に与える影響
5	11月30日	遊びと動き	遊びや体を動かすことの意味を情緒と心身発育面から考える
6	12月7日	食事と食べ物	楽しく、おいしく家族で食べることの大切さを見直す

子育てボランティア入門講座「遊びから学ぶコミュニケーション」

とき10月25日～11月15日の毎週水曜日午前10時～正午(計4回) **ところ**田中近隣センター **対象**市内在住・在勤のかた、先着40人 **内容**体験活動を通して子どもや地域とのかかわり方を学び、「自分でできる小さなボランティア」について考えます **費用**無料 **申し込み**10月2日(月)午前9時から、田中近隣センターへ電話か直接 **☎**田中近隣センター **☎**7133-1000

花と緑の教室「松の手入れ方法について」

とき10月25日(水)午後1時半～3時半 **ところ**勤労会館 **対象**市内在住のかた、先着40人 **内容**相談の多い松の手入れ方法について、講義形式で学びます **費用**500円 **申し込み**往復はがきに「花と緑の教室希望」と明記し、住所・氏名(ふりがな)・年齢・電話番号と返信面のあて先を

書いて、〒277-0001呼塚新田204-2 柏市みどりの基金へ、10月9日(月)までに郵送で(当日消印有効)※応募者多数の場合は抽選 **☎**柏市みどりの基金 **☎**7160-3120

新富ファミリーセミナー「ともに生きる、ともに育つ」

とき10月31日～11月21日の毎週火曜日午前10時～正午(計4回) **ところ**新富近隣センター **対象**市内在住・在勤で幼児・小学生の保護者・関係者、先着40人 **内容**「フィンランドの学習に注目」「幻の子ども像を追っていませんか?」「手作り菓みに挑戦!」 **費用**無料(菓子材料代は実費) **申し込み**10月3日(水)午前9時から、新富近隣センターへ電話か直接 **その他**保育あり。1歳半から、先着20人※要予約。10月24日(水)午前10時～11時に説明会あり **☎**新富近隣センター **☎**7145-1945

女性セミナー

とき11月2日～12月14日の毎週木曜日午前10時～正午(11月23日を除く、計6回) **ところ**新田原近隣センター **対象**市内在住・在勤の女性のかた、先着40人 **内容**「理解を深めて、明日に生かす」をテーマに、「くつろぎながら筋力アップ!」「現代携帯電話事情」、館外学習など

費用無料(館外学習は実費) **申し込み**10月3日(水)午前9時から、新田原近隣センターへ電話か直接 **☎**新田原近隣センター **☎**7167-1276


ずっと元気なサロンであるためのボランティア・パワーアップ講座

とき11月7日(水)・21日(水)、来年2月1日(木)・15日(木)の計4回①午前の部(北部ゾーン・中央ゾーン)②午後の部(南部ゾーン) **ところ**①=いきいきプラザ②=沼南社会福祉センター **対象**地域で介護予防としてサロン活動や支えあい活動などを行っている、全日程参加できるかた、①・②各50人※代表者でなくても可 **内容**「認知症予防の基本」「おいしく食べるための口からの健康づくり」「心と体によい食事を楽しむ」 **費用**無料 **用意する物**筆記用具 **申し込み**往復はがきに「ずっと元気なサロンであるためのボランティア・パワーアップ講座希望」と明記し、住所・氏名(ふりがな)、年齢・電話番号・性別・活動内容を書いて、〒277-0005柏5丁目11-8 柏市社会福祉協議会へ、10月13日(金)までに郵送(当日消印有効)するか直接持参を※受講決定通知書を10月20日(金)に発送します **☎**柏市社会福祉協議会 **☎**7163-9001

■中央公民館のパソコン講座		※費用はいずれも100円(CD-R代)。③は上履きと下履き入れの持参を。講師はパソコンボランティア		
講座名	とき	ところ	対象	内容
①エクセル基礎講座	10月18日(水)午前9時半～午後0時半	中央公民館	市内在住・在勤で、文字入力ができるかた、各25人	住所録とあて名ラベルの作成を通してエクセルの基本を学びます
②ワードを使って名刺を作ろう講座	10月20日(金)午前9時半～午後0時半	中央公民館	市内在住・在勤で、文字入力ができるかた、24人	ワードのテキストボックスを使って名刺を作ります
③ペイントで描く絵手紙講座	10月21日(土)午後1時半～4時半	柏一小	市内在住・在勤で、文字入力ができるかた、25人	ペイントを使って柿の絵を描きます
④エクセルレベルアップ講座	10月22日(日)・29日(日)午前9時半～午後0時半(計2回)	中央公民館	市内在住・在勤で、日常エクセルを使い基本を理解したかた、25人	エクセルの関数を使い、町会などの会費徴収・会計報告の作り方を学びます
⑤年賀状作成講座	10月23日(月)午後1時半～4時半	中央公民館	市内在住・在勤で、文字入力ができるかた、25人	ワードなどを使って年賀状を作ります
⑥はじめての人のパソコン教室	10月27日(金)・28日(土)午前9時半～午後0時半(計2回)	中央公民館	市内在住・在勤で、初めてパソコンに触れるかた、25人	電源の入れ方・マウスの使い方・文字入力の仕方などを学びます
申し込み	各講座ごとに、往復はがきに希望講座名を明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-0005柏5丁目8-12 柏市中央公民館へ、①～③は10月10日(水)、④～⑥は10月11日(木)までに郵送で(必着)※応募は1講座につき1人1通。応募者多数の場合は、各締め切り日の翌日午前9時に中央公民館で抽選。①・④・⑥は以前に受講したかたは応募できません			

☎中央公民館 ☎7164-1811

目指せ!国際都市 KASHIWA
大関・白鵬と語る多文化共生講演会
 10月23日(月)午後7時～9時 / アミュゼ柏
 モンゴルから来日し、日本での生活で感じていること、お互いの文化を理解し共に暮らすために大切なことなどを自らの体験を踏まえ、白鵬関が語ります。
定員 先着370人
申し込み 往復はがきに「多文化共生講演会希望」と明記し、代表者氏名・同伴者氏名(1人だけ)・代表者の電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-8505 柏市役所国際交流室へ、10月10日(水)までに郵送で(当日消印有効)※全席指定。申し込みは1人1通。結果は全員に通知
その他 市内在住外国人によるアトラクション、プレゼント抽選会あり
 ☎国際交流室 ☎7167-0941

砂川美術工芸館企画展
染色家・芹沢銈介 | 後期1957～1984

 昭和31年に芹沢銈介が人間国宝に認定されてからの安定した染色美の世界・円熟した逸品約90点を一堂に展示。11月には、JOBANアートライン月間の一環として、棟方志功作「二菩薩釈迦十大弟子」の特別展示も行います。
とき 来年1月14日(日)までの午前9時半～午後5時※休館日は月曜日。月曜日が祝日か振替休日の場合はその翌日。入館は午後4時半まで
入館料 310円(小・中学生100円、高校・大学生150円)※障害者・70歳以上のかたは無料
その他 11月3日(金)は無料開放の予定です
 ☎砂川美術工芸館 ☎7164-6413
 文化課 ☎7191-7403

あなたもエコ上手になってみませんか
市民クリーン講座 赤星たみこ講演会
とき 10月22日(日)午後1時半～3時
ところ 柏市リサイクルプラザリボン館
定員 先着100人
内容 エコ漫画家・赤星たみこさんによる講演「楽しく実践!赤星たみこ流エコライフ」～ゴミを出さない暮らしのコツ
費用 無料
申し込み 10月3日(水)午前9時半から、柏市リサイクルプラザリボン館へ電話で
交通 柏駅西口から市内循環行きバスで「柏市リサイクルプラザ前」下車、徒歩3分
 ☎柏市リサイクルプラザリボン館 ☎7199-5082

10月 あげぼの山 農業公園

花と野菜市 1日(日) 午前10時～午後1時

フリーマーケット 22日(日) 午前10時～午後3時

●出店者募集中 ※雨天中止
詳しくは問い合わせを
☎あげぼの山農業公園 ☎7133-8877

柏市戦没者追悼式

とき10月20日(金)午後2時～3時半
※受け付けは午後1時～1時45分
ところアミュゼ柏 ☎保健福祉総務課☎7167-1131

建築物実態調査にご協力を

今後の住宅行政の基礎資料とするため、建築物や住宅の建築状況等を調査する「平成18年度建築物等実態調査」を行います。
対象となる住宅には、10月11日(水)～31日(火)に調査員が伺いますので、ご協力をお願いします。
☎建築指導課☎7167-1145

私立幼稚園の入園準備金を貸し付け

対象市内に1年以上居住し、身元が確実な連帯保証人がいるかた、5人※所得制限あり。定員を超えた場合は予算内での調整あり 貸付金額入園児1人につき最高10万円(無利子) 返済方法来年4月から12カ月以内の割賦償還 申し込み児童育成課(市役所第1庁舎2階)と市内の各私立幼稚園で配布している申請書に必要書類を添えて、10月27日(金)までに児童育成課へ直接 ☎児童育成課☎7167-1595

下水道排水設備工事責任技術者試験

とき来年2月4日(日) ところ千葉市内の施設(未定) 申込用紙の配布10月13日(金)～11月2日(木)に下水道維持課(市役所第1庁舎3階)で ◎詳しくは問い合わせを ☎下水道維持課☎7167-1434

浄化槽の管理を

10月は浄化槽月間です。検査は使用開始後4～8カ月の間に1回、その後は年に1回以上、保守点検は年に3回以上、清掃は年に1回以上、所有者が行うように浄化槽法で定められています。近所の迷惑にならないよう忘れずに行いましょう。

☎環境サービス事務所☎7131-5509・沼南支所環境課☎7191-7362

ファミリー・サポート・センター会員を募集

「残業で保育園の迎えが間に合わない」「出かける用事があるので子どもを預かってほしい」など子育ての支援を受けたいかたと、お手伝いをしたいかたを募集します。

対象▶協力会員＝市内在住で積極的に援助活動ができ、自宅子どもを預かることができるかた▶利用会員＝市内在住・在勤で6カ月～9歳の子どもがいるかた 会費各会員とも年額1,200円 援助時間午前6時

■表1 報酬の基準

援助時間	報酬の基準(1時間)
月～金曜日午前7時～午後8時	700円
土・日曜日、祝日、年末年始と上記時間外	800円

▶交通費・飲食代・おむつ代などは実費▶報酬は利用会員から協力会員へ直接支払っていただきます▶ひとり親のかたへ利用料の半額を助成します。所得審査などがありますのでご相談を

■表2 入会説明会・基礎研修会の日程

種別	とき
入会説明会	①10月16日(月) 午前10時～正午(5分前までに来場を)
	②11月7日(火)
	③12月8日(金)
基礎研修会	④11月15日(水) 午前9時半～午後4時半

▶会場は①・③はいきいきプラザ、②・④は沼南社会福祉センター▶入会説明会は協力・利用会員とも1回出席を▶基礎研修会は協力会員だけが出席を▶入会説明会(協力会員は基礎研修会)時に、会費と会員(保護者)の写真(3.0センチメートル×2.4センチメートル)2枚の持参を▶いずれも当日、会場へ直接

～午後10時 報酬の基準・説明会等の日程別表1・2参照 ☎柏市社会福祉協議会かしわファミリー・サポート・センター☎7191-1925

文京区柏総合運動場を閉鎖

文京区柏総合運動場の閉鎖に伴い、11月1日(水)から同運動場のテニスコートは使用できなくなります。

☎文京アカデミー管理課☎03-5803-1100・スポーツ課☎7191-7399

豪雨・洪水の時の地下室は危険です

集中豪雨により、地下室の水没事故が発生しています。流れ込んだ水は一瞬にして地下室を水没させ、人命を奪う場合もあります。

豪雨時には地下室に入らないこと、すぐ避難することが重要です。地下室を所有・管理されているかたは、日ごろから緊急時の避難方法などを話し合っておきましょう。

☎建築指導課☎7167-1145

10月は労働保険適用促進月間

農林水産業の使用労働者4人以下の個人事業を除く事業主は、労働保険(労災保険・雇用保険)に加入することが法律で義務づけられています。労働保険は働く人が労働災害を被ったり失業したりしたときに保険給付を行う制度です。パートタイム・派遣労働者も一定の要件により雇用保険が適用されます。まだ加入手続きをしていない事業主は、早めに済ませてください。

◎詳しくは問い合わせを ☎柏労働基準監督署☎7163-0245・ハローワーク松戸☎047-367-8609・千葉労働局労働保険徴収課☎043-221-4317

■公開される審議会等

※傍聴希望者は当日、会場へ直接

名称	とき	ところ	定員	問い合わせ
柏市都市計画審議会	10月5日(木)午後1時半～4時	305会議室(市役所第2庁舎3階)	先着10人	都市計画課☎7167-1144
柏市環境審議会	10月12日(木)午後2時～4時	第5・6委員会室(市役所第2庁舎5階)	先着9人	環境保全課☎7163-4422

体の健康はお口から 歯周疾患検診を受けましょう 11月30日(木)まで

▼今回対象のかた(市内在住のかた)

20歳	昭和61年4月1日～昭和62年3月31日生まれ
30歳	昭和51年4月1日～昭和52年3月31日生まれ
40歳	昭和41年4月1日～昭和42年3月31日生まれ
50歳	昭和31年4月1日～昭和32年3月31日生まれ

◎転入等で通知が届かない場合は問い合わせを

☎健康推進課☎7164-3333 ☎沼南保健センター☎7193-2111

障害者雇用促進パネル・作品展と障害者雇用促進合同面接会

▶障害者雇用促進パネル・作品展

とき10月4日(水)～6日(金)午前10時～午後8時(6日は午後4時まで) ところそごう柏店5階連絡通路 内容養護学校生徒の作品展など(6日午後一部販売あり)

▶障害者雇用促進合同面接会

とき10月26日(木)午後1時半から(午後1時受け付け) ところプラザハイアン柏(柏5丁目) 内容事業主と障害のある求職者による自由面接 ☎ハローワーク松戸☎047-367-8609

国立がんセンター東病院見学会

とき10月27日(金)・28日(土)午前10時～午後3時 ところ国立がんセンター東病院(柏の葉6丁目) 内容看護・栄養・薬などの相談コーナー(28日)、臨床開発センター(27日)・陽子線棟(28日)見学、ミニ講演会など 申し込み当日、会場へ直接 ☎国立がんセンター東病院☎7133-1111

健康10月

健康推進課 ☎7164-3333・沼南保健センター ☎7193-2111

ポリオの予防接種	6日(金)＝富里近隣センター、10日(火)＝中央保健センター、18日(水)＝増尾近隣センター、19日(木)＝高柳近隣センター、24日(火)＝新富近隣センター、27日(金)＝永楽台近隣センター。いずれも午後1時半～2時20分。生後3カ月～7歳5カ月児。予防票・母子健康手帳・スリッパ・ボールペンの持参を
マタニティークッキング教室(予約制)	5日(木)＝沼南保健センター、16日(月)＝中央保健センター。いずれも午前10時半～午後1時半。妊婦と家族。費用600円。エプロン・三角きん・米半カップ・母子健康手帳の持参を
食事(栄養)相談(予約制)	日時は申込時に決定、健康管理センター・沼南保健センター 献立の立て方や摂取量のアドバイス等の食事相談が必要なかた
かしわ歯科相談室	19日(木)午後1時半～3時、教育福祉会館。市内在住のかた。子どもは母子健康手帳、40歳以上のかたは健康手帳(持っているかただけ)、歯磨き指導を受けるかたは歯ブラシの持参を
健康づくり相談(予約制)	19日(木)＝高田近隣センター、25日(水)＝沼南保健センター。いずれも午前9時半・10時15分・11時 5日(木)＝光ヶ丘近隣センター、6日(金)＝松葉近隣センター、23日(月)＝アミュゼ柏、24日(火)＝豊四季台近隣センター、25日(水)＝新富近隣センター、27日(金)＝増尾近隣センター。いずれも午後1時半・2時15分・3時 市内在住で、基本健康診査・女性の基本35、人間ドックの検査結果等が生活習慣改善を要するかた
献血キャンペーン	15日(日)午前10時半～11時45分・午後1時～4時＝柏駅東口ハウデーモール駅前交差点付近(みずば銀行前)、29日(日)午前10時～午後1時＝柏市公設総合地方卸売市場「かしわ市場まつり」会場。16～64歳で健康なかた

★通知が届いていない場合はご連絡を

- ▶1歳6カ月児健康診査(平成17年3月生まれ)3日(火)・4日(水)・11日(木)＝中央保健センター、13日(金)＝沼南保健センター
- ▶3歳児健康診査(平成15年4月生まれ)5日(木)・12日(木)・17日(火)＝中央保健センター、20日(金)＝沼南保健センター
- ▶幼児のむし歯予防教室(平成16年10月生まれ)6日(金)・16日(月)・27日(金)＝健康管理センター、24日(火)＝沼南保健センター

柏健康福祉センター(柏保健所) ☎7167-1255

心の健康相談(予約制)	6日(金)・17日(火)・23日(月)午後2時～4時、柏健康福祉センター。精神障害などで悩んでいるかた、家族
アルコール悩みごと相談(予約制)・酒害教室・アルコール家族教室	悩みごと相談＝2日(月)・16日(月)、酒害教室＝3日(火)、いずれも午後2時～4時。家族教室＝16日(月)午後2時半～4時半。柏健康福祉センター。アルコール問題を抱えるかた、家族
女性のための健康相談(予約制)	婦人科＝19日(木)午後1時半～3時、柏健康福祉センター
未熟児等発達相談(予約制)	26日(木)午後1時～1時半、柏健康福祉センター。発達の遅れが心配な1歳ぐらいまでの乳幼児。母子健康手帳の持参を
療育相談	26日(木)午後1時～1時半、柏健康福祉センター。整形外科的な心配のある18歳未満の乳幼児・児童・生徒。母子健康手帳の持参を
エイズ相談・HIV抗体検査(予約制)	23日(月)午後1時～2時、柏健康福祉センター。匿名で受検可
不妊相談(予約制)	12日(木)午後1時～3時、柏健康福祉センター。不妊に悩むかた
DV相談(来所は予約制)	電話相談＝(月)～(金)・来所相談＝毎(火)、柏健康福祉センター。いずれも午前9時～午後5時※9日は休み
腸内細菌検査(検便)	4日(木)・11日(木)・18日(木)・25日(木)午前9時～11時、柏健康福祉センター
水質検査(予約制)	3日(火)・10日(火)・17日(火)・24日(火)午前9時～10時半、柏健康福祉センター

夜間・休日に急病になったら

- ▶夜間…内科・小児科☎7163-0119(午後7時～午前8時) ※午後10時以降は音声案内
- ▶日曜日・祝日…歯科☎7164-8114(午前10時～午後3時半)・歯科以外☎7163-0119(午前9時～午後5時) ※音声案内

情報館 Information

※見出しが色刷り(二重線)のものは市からのお知らせです

お知らせ

JOBAN アートラインプロジェクト柏の参加者・スタッフを募集

常磐線沿線の自治体・JR 東日本東京支社・東京芸術大学で構成するJOBANアートライン協議会は、11月をアートライン月間と決めました。市内でも、柏駅周辺・アミューゼ柏などを中心にイベントを行います。実行委員会ではこのイベントの参加者・スタッフを募集します。

①ライブペインティングパフォーマンス参加者 **とき**11月3日(金)・26日(日)午前11時～午後3時 **ところ**柏駅東口サンサン広場 **募集人数**各日先着10人 **内容**3時間で30号のキャンバスに描くライブペインティングパフォーマンス **その他**キャンバスは実行委員会が用意します

②イベントのスタッフ(ボランティア) **とき**11月 **◎詳しくは**実行委員会事務局に問い合わせを

①・②の申し込み JOBAN アートラインプロジェクト柏実行委員会事務局へ電話で **☎**同実行委員会事務局 **☎**7167-4455 (午前10時～午後5時)・企画調整課 **☎**7167-1117

ウイングホール柏斎場の館内が全面禁煙に

10月1日(日)から、ウイングホール柏斎場の館内は全面禁煙になります。

昭和11年10月2日～昭和11年11月1日 生まれの柏市国民健康保険利用のかたへ
11月から利用できる保険証(高齢受給者証)を交付します。医療機関等で診療を受けるときは、新しい被保険者証を提示してください
▶10月下旬に発送予定です **☎**保険年金課 **☎**7167-1129

す。喫煙は屋外に設置してある喫煙所をご利用ください。

これまで館内では分煙を行っていましたが、受動喫煙を防ぐため全面禁煙になりました。来場者の皆様のご理解とご協力をお願いします。

☎ウイングホール柏斎場 **☎**7131-6649

下水道が使えます

10月2日(月)から、次の区域8.82ヘクタールで新たに下水道が使えます。

対象区域次の区域の一部。箕輪字松原、岩井字三本松・字榊形・字大境・字涌井・字涌井下、若白毛字道堀原

この区域にお住まいでくみ取り式トイレのかたは3年以内に、し尿浄化槽のかたは1年ぐらいの間に汚水を下水道に流すための工事を市の指定工事店に依頼して行ってください。くみ取りを廃止する場合は、環境サービス事務所(山高野浄化センター内・**☎**7131-5509)かクリーン推進課(市役所第2庁舎4階・**☎**7167-1139)へ届け出てください。し尿浄化槽を廃止する場合は、東葛飾県民センター地域環境保全課(**☎**047-361-4048)へご連絡ください。

これらの区域の図面を見ることができます。

とき10月2日(月)～16日(月) **ところ**下水道総務課(市役所第1庁舎3階) **☎**下水道総務課 **☎**7167-1409

グリーンアップ写真展の作品を募集

対象市内在住・在勤のかた **募集内容**テーマは「柏の緑」。平成17年10月1日以降に市内で撮影した自作・未発表の四ツ切りカラー・白黒写真で額・パネルなどに入っていないもの※1人1点。組写真・四ツ切りワイド判は不可 **賞**会長賞ほか5点 **申し込み**10月2日(月)～10日(火)に、柏市



10月29日(日)
午前8時～午後1時
公設総合地方卸売市場市場まつり会場

☎公設総合地方卸売市場かしわ市場まつり実行委員会 **☎**7131-2622

区画数 先着23区画
販売品目 日用雑貨・衣料品など※食料品・電化製品・動植物類は不可
出店料 1,000円
申し込み 10月5日(木)午前9時から、公設総合地方卸売市場管理事務所(若柴)へ出店料を添えて直接※1区画だけ。日曜日を除く。先着順のため、受け付け可能か事前に問い合わせを

みどりの基金(北柏ふるさと公園内)へ直接持参を(土・日曜日、祝日を除く) **その他**作品は11月7日(火)～12日(日)に、県立柏の葉公園内緑のギャラリーで展示します **☎**柏市みどりの基金 **☎**7160-3120

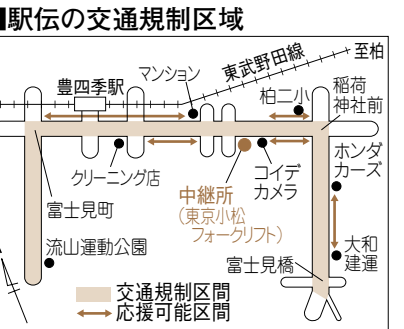
違反建築防止週間

10月11日(水)～17日(火)は違反建築防止週間です。所有する建築物の点検を心掛けましょう。なお、この期間に一斉公開建築パトロールを行います。

☎建築指導課 **☎**7167-1145

東葛飾地方中学校駅伝競走大会の交通規制

とき10月14日(土)午前10時～正午 ※荒天時は15日(日)に延期 **コース**松戸市立中部小学校～野田市総合公園陸上競技場(32キロメートル) **交通規制**当日午前10時半～11時は市内通過区間で、**別図**のとおり規制されます※中継所の周辺200メートル以内と歩道の無い場所は応援禁止 **☎**指導課 **☎**7191-7369



住宅セミナー・建築無料相談会

とき10月15日(日)午前10時～午後4時(セミナーは午後2時から) **ところ**道の駅しょうなん **内容**「安心して家を建てるには」、一級建築士

による建築相談※木造住宅の耐震診断あり **用意する物**建物の設計図書(耐震診断のかただけ) **◎詳しくは**問い合わせを **☎**建築住宅課 **☎**7167-1147

一日合同行政相談所を開設

10月16日(月)～22日(日)の「行政相談週間」にちなみ、一日合同行政相談所を開設します。

とき10月19日(木)午後1時～4時 **ところ**アミューゼ柏 **内容**登記・年金・保険・税金などについての相談、相続・離婚・多重債務等の法律相談 **費用無料** **申し込み**当日、会場へ直接 **☎**千葉行政評価事務所行政相談課 **☎**043-244-1100・広報広聴課 **☎**7167-1119

就学時健康診断の受診を

来年4月、小学校へ入学する子どもを対象に行います。10月19日(木)に保護者へ通知書を発送しますので、日時と会場を確認の上受診してください。通知が届かない場合などはお問い合わせください。

対象平成12年4月2日～平成13年4月1日に生まれたかた **用意する物**上履き、受診しやすい服装 **その他**昼食を済ませてください。車の来場はご遠慮を **☎**学校保健課 **☎**7191-7376

危険物取扱者試験

とき11月26日(日) **ところ**日本大学津田沼校舎(習志野市) **試験の種類**甲種・乙種1～6類・丙種 **受験願書の配布**10月11日(水)午後1時まで、消防本部と各消防署・分署で **願書の受け付け**10月2日(月)～11日(水)午後4時に消防本部予防課で **☎**消防本部予防課 **☎**7133-8792

市民相談

★相談日が祝・休日に当たる場合は休みます。また、都合により休む場合がありますので、事前にご確認ください

- ▶**法律相談(予約制)**
①(月)・(木)と第1・第2を除く(水)9:30～15:30=市役所相談室
②第1(水)9:30～15:30=沼南庁舎相談室
③(夜間)第2(水)18:20～20:25=アミューゼ柏
予約はそれぞれ前週(木)9:00から10月9日(月)は休み 裁判中のものはご遠慮を 広報広聴課 **☎**7167-1119
- ▶**税務相談(予約制)**
第2・第4(金)13:00～17:00=市役所相談室
予約は当月分を毎月第1(月)9:00から 広報広聴課 **☎**7167-1119
- ▶**行政相談**
①10月4日(水)・11日(水)10:00～12:00=市役所相談室
②10月16日(月)10:00～12:00=沼南庁舎相談室
広報広聴課 **☎**7167-1119
- ▶**人権身の上相談**
①10月3日(火)・17日(火)10:00～15:00=市役所相談室
②10月10日(火)10:00～15:00=沼南庁舎相談室
広報広聴課 **☎**7167-1119
- ▶**不動産相談**
10月6日(金)・20日(金)10:00～15:00=市役所相談室
広報広聴課 **☎**7167-1119
- ▶**登記相談**
10月10日(火)10:00～15:00=市役所相談室
広報広聴課 **☎**7167-1119
- ▶**住宅リフォーム相談**
①10月8日(日)13:15～16:15=新富近隣センター
②10月24日(火)10:00～16:00=市役所相談室
建築住宅課 **☎**7167-1147

- ▶**消費生活相談**
(月)～(金)9:00～16:30
消費生活センター **☎**7164-4100
- ▶**緑の相談(電話も可)**
第2・第4(土)10:00～16:00
柏市みどりの基金 **☎**7160-3120
- ▶**交通事故巡回相談(予約制)**
第1・第4(水)10:00～15:00
市役所会議室
交通施設課 **☎**7167-1304
- ▶**外国人のための相談**
(中国語・スペイン語・英語)
英語=毎週(月)
中国語・スペイン語=毎週(水)
いずれも13:00～17:00
国際交流室 **☎**7167-0941
- ▶**身体障害者相談(電話・面接)**
第1・第3(火)10:00～15:00
教育福祉会館1階相談室 **☎**7164-2911
- ▶**知的障害者相談(電話・面接)**
第2・第4(火)10:00～15:00
教育福祉会館1階相談室 **☎**7164-2911

- ▶**もの忘れ相談(予約制)**
(月)～(金)9:00～17:00
高齢者支援課 **☎**7167-1135・沼南支所保健福祉課 **☎**7191-7351
- ▶**心の健康相談(予約制)**
①10月10日(火)13:30～15:30
②20日(金)12:45～14:45=教育福祉会館
③10月24日(火)13:30～15:30=沼南保健センター、各回先着3人程度
①・②=障害福祉課 **☎**7167-1243
③=沼南支所(保健福祉課) **☎**7191-1111(代)
- ▶**心配ごと相談**
①(水)・(土)10:00～15:00=教育福祉会館 **☎**7163-2734
②(木)10:00～15:00=沼南社会福祉センター **☎**7193-2942
社会福祉協議会 **☎**7163-9001
- ▶**ボランティア相談**
(日)・(祝)を除く毎日9:00～17:00
教育福祉会館1階ボランティアセンター **☎**7165-0880
沼南社会福祉センター内ボランティアセンター **☎**7193-2941

- ▶**リハビリ相談(電話・面接(予約制))**
(月)～(金)10:00～16:00
身体障害者福祉センター **☎**7163-9353
- ▶**ひきこもり相談**
①(月)～(金)9:00～17:00
障害福祉課 **☎**7167-1243・健康推進課 **☎**7164-3333・高齢者支援課 **☎**7167-1135・家庭児童相談室 **☎**7167-1458
②心配ごと相談でも受け付けます
- ▶**女性のこころと生き方相談(予約制)**
毎週(木)10:00～16:00
男女共同参画室 **☎**7167-1127
- ▶**子ども「やまびこでんわ 柏」(話を聞いてもらいたいとき)**
☎7166-8181(少年補導センター)・(土)・(日)・(祝)を除く毎日13:00～17:00
- ▶**少年相談**
(土)・(日)・(祝)を除く毎日9:00～17:00
少年補導センター **☎**7164-7571
- ▶**不登校相談(電話・面接(予約制))**
(月)～(金)9:00～16:00
教育研究所適応指導教室 **☎**7133-9400・教育相談訪問指導員室(柏六小内) **☎**7143-7724・増尾西小内 **☎**7175-7755・沼南庁舎内 **☎**7191-3366
- ▶**学校教育相談・幼児教育相談・発達障害相談(電話・面接(予約制))**
(月)～(金)9:00～16:00
教育研究所分室 **☎**7145-2110・**☎**7145-7778
- ▶**家庭児童相談**
①(月)～(金)9:00～16:00=家庭児童相談室(市役所児童育成課内)
②第2(月)10:00～15:00=沼南庁舎相談室
家庭児童相談室 **☎**7167-1458
- ▶**子育てにこころ電話相談**
☎7162-2525(健康推進課)(月)～(金)9:00～12:00・13:00～17:00

みんなで広げた国際交流 姉妹・友好都市写真展



市は海外の4都市(米国・トーランス市、グアム、中国・承德市、オーストラリア・キャムデン町)と姉妹・友好都市交流を行っています。長年にわたる市民交流を紹介する写真展が、市役所で開かれています。ホームステイで来日した外国人が市内の学生と交流する様子やさまざまな催しでの交流の様子がパネルで紹介されています。写真展は第2庁舎1階ロビーで5日(木)まで。ぜひ1度足を運んでみませんか。



運転のコツを再確認 女性のためのドライビングスクール

女性を対象としたドライビングスクールが市内の教習所で9月25日に行われました。この日集まったのは、運転免許を取得したいかたや日ごろ運転しているがもう一度ポイントを学びたいかた30人。シミュレーターを体験したり教官からの指導にうなづいたりしながら、安全運転のポイントを学んでいました。

街かど News

このコーナーでは市民の皆さんからの投稿を募集中!詳しくは広報広聴課 ☎7167-1119へ

日本の地震すこいデスネ 在住外国人が防災センター見学



9月23日、市内の外国人20人が松戸市の西部防災センターを見学しました。センターでは消火器の使い方や応急処置のほか、地震や風雨、煙からの脱出も体験。「揺れる」「怖い」などの声が上がる一幕もありましたが、慌てないで避難する方法を学びました。自然災害の多い国、日本。皆さんも普段からの心構えと準備が必要です。



振り込め詐欺や次々商法など、高齢者に付け込む悪質商法の手口を知り、ひっかからないようにしよう——。9月21日、柏寿荘で60歳以上のかたを対象に「悪質商法撃退」講座が開かれ、消費生活相談員による講義や、実際に受講者が役を演じる参加型寸劇が行われました。受講した皆さんは「はっきりと『いらないです』と断る」「おかしいと思ったら1人で判断せず相談する」などの対処法を体得したようでした。

許しません!悪質商法 高齢者のための撃退講座



退職後の20年、地域の^{いち}一社会人として



柏市民活動センター開設準備委員長
やすだ ゆきひろ
保田 行弘さん

10月10日に「柏市民活動センター」が柏駅東口にオープンする。NPO法人やボランティア団体など、市民が自主的に行う公益活動の拠点となる市内で初の施設だ(1面記事参照)。この開設に当初から携わった。「1年半、ついにお披露目を迎えるんですね」と目を細める。

「広報かしわ」でセンターを考える会のメンバー募集を知り、必要性を感じ応募した。「部屋にいるよりも外に出たい性質(たち)なんで(笑)」。

商社退職時、今後の生き方について考えた。「会社員だけが社会人ではないはず。この先20年は地域の^{いち}一社会人として生きていこう」と決意、ステージを会社から地域社会に移した。

「一つの分野の専門家になろうとは思いません。オンリーワンでもナンバーワンでもない。一市民としてワン・オブ・ゼム(皆の中の1人)を目指します」と、2年半で9つの市民活動に参加。その範囲は環境・防犯・福祉と幅広い。読書年

間90冊、近隣広報紙にも目を通し講演会に参加するなど、普段の地道な自分磨きが広範囲な活動の礎を築く。

生まれは奈良県。柏に越して26年になる。「関西人の血が流れているもんでね。なんか一つ面白いことせんと気が収まらないのですわ」。会話の節々に冗談を交えて場を和ませる。この人柄がメンバーをうまくまとめセンター開設に導いたのだろう。

「これからは団塊の世代が大量に退職する時代。地域に戻ったマンパワーが、もっともっと柏をすてきな街に変えられるはず。ぜひ一度センターに足を運んでみてください!」

増尾8丁目在住。61歳。妻との2人暮らし。



昨年末、考える会の提言書を本多市長(右)に提出

市の人口 (18.9.1 現在) 384,133人(前月比462人増) 男 191,329人 女 192,804人 146,414世帯(前月比332世帯増)